

DUOMENŲ TVARKYMO SĄLYGOS

I DALIS – BENDROSIOS DUOMENŲ TVARKYMO SĄLYGOS

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Duomenų tvarkymo sąlygos (toliau – Sąlygos) nustato MB „Benedict intelligence“ Kliento klientų, darbuotojų ar kitų duomenų subjektų Asmens duomenų, kurių duomenų valdytoju pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus yra laikomas Klientas ir kuriuos MB „Benedict intelligence“ tvarko Kliento pavedimu bei pagal Kliento nurodymus teikdama Paslaugas Klientui pagal Sutartį, tvarkymo sąlygas, tuo atveju, kai tarp MB „Benedict intelligence“ ir Kliento nėra sudaryta atskira sutartis dėl Asmens duomenų tvarkymo. MB „Benedict intelligence“ tvarko Asmens duomenis tiek, kiek tai būtina Paslaugų teikimo Klientui tikslais.

2. Sąlygas sudaro Bendrosios duomenų tvarkymo sąlygos (toliau – Bendrosios sąlygos), kuriose pateikiamos bendros Asmens duomenų tvarkymo nuostatos, taikytinos visoms šiose Sąlygose nurodytoms Paslaugoms ar Paslaugų grupėms, kurias teikiant MB „Benedict intelligence“ tvarko Asmens duomenis, ir Specialiosios duomenų tvarkymo sąlygos (toliau – Specialiosios sąlygos), kuriose pateikiamos specialios atitinkamai šiose Sąlygose nurodytai MB „Benedict intelligence“ teikiamai Paslaugai ar Paslaugų grupei taikytinos Asmens duomenų tvarkymo nuostatos.

II. SĄVOKOS

3. Šiose Sąlygose vartojamos sąvokos:

3.1. **Asmens duomenys** – bet kokia informacija apie fizinį asmenį, kurio tapatybė nustatyta arba kurio tapatybę galima tiesiogiai arba netiesiogiai nustatyti pagal identifikatorių, kaip antai vardą ir pavardę, adresą, asmens kodą, telefono numerį, IP adresą, buvimo vietos duomenis ir interneto identifikatorių, srauto duomenis ar žinutės turinį arba pagal vieną ar kelis to fizinio asmens fizinės, fiziologinės, genetinės, psichinės, ekonominės, kultūrinės ar socialinės tapatybės požymius, kaip numatyta Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

3.2. **Asmens duomenų apsaugos teisės aktai** – galiojantys teisės aktai, kurie reglamentuoja Asmens duomenų apsaugą ir saugumą, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą, Lietuvos Respublikos elektroninių ryšių įstatymą, tiesiogiai taikomus ES teisės aktus, įskaitant Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą (2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas 2016/679 dėl fizinį asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB) (toliau – Reglamentas 2016/679),) bei visi jų pakeitimai ar papildymai, kiti galiojantys privalomi duomenų apsaugą ar saugumą reglamentuojantys teisės aktai.

3.3. **Klientas** – fizinis ar juridinis asmuo, kuri (-is) naudojasi MB „Benedict intelligence“ paslaugomis ir/arba įranga pagal su MB „Benedict intelligence“ sudarytą Sutartį savo vidiniams poreikiams, susijusiems su verslu, profesija ar vykdoma veikla tenkinti (verslo klientas).

3.4. **Paslauga** – pagal Sutartį Kliento užsakyta ir MB „Benedict intelligence“ teikiama paslauga.

3.5. **Sutartis** – Kliento ir MB „Benedict intelligence“ sudaryta sutartis, kurios pagrindu yra teikiamos šiose Sąlygose nurodytos Paslaugos.

3.6. **Tarptautinis duomenų perdavimas** – Asmens duomenų perdavimas į trečiąsias valstybes (kai Asmens duomenys tvarkomi juos perdavus į trečiąją valstybę – ne ES valstybę narę ar EEE valstybę), kaip numatyta Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

4. Šiose Sąlygose neapibrėžtos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

III. KLIENTO ĮSIPAREIGOJIMAI

5. Klientas užtikrina, kad atitinkamų Asmens duomenų tvarkymas, kurio pagrindas yra MB „Benedict intelligence“ ir Kliento sudaryta Sutartis ir šios Sąlygos, yra teisėtas bei atitinka Asmens duomenų apsaugos teisės aktus.

6. Klientas užtikrina, kad: 6.1. Asmens duomenų tvarkymas yra pagrįstas teisėtais tikslais ir pagrindais;

6.2. duomenų subjektai gavo tinkamą informaciją apie Asmens duomenų tvarkymą;

6.3. Klientas turi teisę pavesti MB „Benedict intelligence“ tvarkyti Asmens duomenis.

7. Klientas užtikrina, kad šios Sąlygos ir teisėti Kliento nurodymai yra tinkamas pagrindas MB „Benedict intelligence“ tvarkyti Asmens duomenis pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

8. Klientas patvirtina, kad sudarant Sutartį pateikė reikiamus nurodymus MB „Benedict intelligence“ dėl Kliento pavedimu atliekamo Asmens duomenų tvarkymo bei užtikrina, kad Sutarties ir Sąlygų galiojimo laikotarpiu

pateiks nurodymus dėl atliekamo Asmens duomenų tvarkymo, jeigu tokių nurodymų neapima šios Sąlygos. Visi nurodymai duodami raštu.

9. Klientas gali raštu kreiptis į MB „Benedict intelligence“ dėl pateiktų nurodymų pakeitimo, jeigu Kliento vertinimu tokie pakeitimai yra būtini, vadovaujantis Asmens duomenų apsaugos teisės aktais. Klientas iš anksto raštu praneša MB „Benedict intelligence“ apie nurodymų pakeitimus, kuriuos MB „Benedict intelligence“ turi įgyvendinti per šalių sutartą protingą laikotarpį. MB „Benedict intelligence“ gali prašyti Kliento apmokėti bet kokias pagrįstas MB „Benedict intelligence“ išlaidas, susijusias su tokių pakeitimų įgyvendinimu.

10. Klientas įsipareigoja MB „Benedict intelligence“ prašymu nedelsiant pateikti visą reikiamą informaciją, dokumentus ir pagalbą, būtinus tam, kad MB „Benedict intelligence“, tvarkydama Asmens duomenis Kliento pavedimu, galėtų tinkamai vykdyti visus Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

IV. MB „Benedict intelligence“ ĮSIPAREIGOJIMAI

11. MB „Benedict intelligence“ Asmens duomenis tvarko vadovaudamasi šiose Sąlygose apibrėžtomis Asmens duomenų tvarkymo sąlygomis ir pagal kliento nurodymus, kaip numatyta Bendrųjų sąlygų 8 ir 9 punktuose.

12. Jeigu MB „Benedict intelligence“ negali vykdyti Kliento pakeistų nurodymų nepatirdama papildomų išlaidų, MB „Benedict intelligence“:

12.1. nedelsiant apie tai informuoja Klientą; ir/arba

12.2. sustabdo Asmens duomenų tvarkymą (išskyrus saugų Asmens duomenų saugojimą), kol gaunami patikslinti nurodymai.

13. MB „Benedict intelligence“ nedelsiant informuoja Klientą apie aplinkybes, dėl kurių MB „Benedict intelligence“ negali vykdyti Sąlygų, arba Kliento nurodymų. MB „Benedict intelligence“ nedelsdama informuoja Klientą, jei, jos vertinimu, Kliento pateikti nurodymai galimai pažeidžia Asmens duomenų apsaugos teisės aktus.

14. MB „Benedict intelligence“ užtikrina, kad asmenys, kurie yra įgalioti tvarkyti Asmens duomenis, būtų įsipareigoję užtikrinti Asmens duomenų konfidencialumą.

15. Informaciją, kurią šalys pateikia viena kitai vykdydamos šių Sąlygų nuostatas, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, informaciją, reikalingą duomenų tvarkymo veiklos įrašams, neleidžiama naudoti jokiais kitais tikslais, išskyrus kiek tai būtina šalių įsipareigojimams pagal Sąlygas ir Sutartį bei Asmens duomenų apsaugos teisės aktus, vykdyti.

16. Prieš pradėdant tvarkyti Asmens duomenis ir Sutarties bei Sąlygų galiojimo metu MB „Benedict intelligence“ įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, skirtas apsaugoti tvarkomus Asmens duomenis nuo neteisėto tvarkymo, atsitiktinio praradimo, sunaikinimo ar atskleidimo.

17. Atsižvelgiant į Asmens duomenų tvarkymo pobūdį, turimą informaciją ir komercines įgyvendinimo galimybes, MB „Benedict intelligence“ pagrįsta apimtimi padeda Klientui vykdyti su Asmens duomenų saugumu susijusius įsipareigojimus pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus.

18. Jei įvyksta Asmens duomenų, tvarkomų Kliento pavedimu, saugumo pažeidimas, MB „Benedict intelligence“ paaiškėjęs tokiam faktui nedelsdama apie tai raštu informuoja Klientą. Pranešime MB „Benedict intelligence“ pateikia informaciją, kuri pagal Asmens duomenų

apsaugos teisės aktus Klientui yra būtina, kad jis galėtų įvykdyti savo pranešimo priežiūros institucijai ir atitinkamais atvejais duomenų subjektams pareigą. Asmens duomenų saugumo pažeidimas pats savaime nėra laikomas Sąlygų, Sutarties ir/ar Asmens duomenų apsaugos teisės aktu pažeidimu, jeigu MB „Benedict intelligence“ laikėsi būtinų procedūrų, kaip numatyta Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

19. MB „Benedict intelligence“ imasi priemonių tinkamai dokumentuoti Asmens duomenų saugumo pažeidimus vadovaudamasi Asmens duomenų apsaugos teisės aktais.

20. Kliento prašymu, MB „Benedict intelligence“ bendradarbiauja su Klientu ir jam padeda teikiant informaciją apie tinkamas technines ir organizacines priemones, skirtas duomenų subjektų teisėms, numatytoms Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose, įgyvendinti, kiek tokios teisės yra taikomos atsižvelgiant į teikiamas Paslaugas ir Asmens duomenų tvarkymo sąlygas.

21. Tuo atveju, kai duomenų subjektas, priežiūros institucija (pvz. Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija) ar bet kuris kitas asmuo, prašo MB „Benedict intelligence“ pateikti Sąlygų ir Sutarties pagrindu tvarkomus Asmens duomenis, MB „Benedict intelligence“ privalo tokį prašymą perduoti Klientui. MB „Benedict intelligence“ neteikia Asmens duomenų ar bet kurios kitos informacijos, susijusios su Asmens duomenų tvarkymu, be Kliento sutikimo, išskyrus atvejus, kai tokią informaciją MB „Benedict intelligence“ įpareigoja atskleisti teisės aktais. Tokiu atveju, MB „Benedict intelligence“ apie reikalavimą informuoja Klientą, tokia apimtimi kiek tai leidžia teisės aktais.

22. MB „Benedict intelligence“ teikia Klientui informaciją, dokumentus ir pagalbą, būtinus tam, kad Klientas galėtų tinkamai vykdyti Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus. MB „Benedict intelligence“ tvarko Asmens duomenų tvarkymo veiklos įrašus laikydami Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų.

23. Klientas turi teisę kartą per metus, įprastomis darbo valandomis MB „Benedict intelligence“ patalpose atlikti auditą tiek, kiek būtina patikrinti kaip MB „Benedict intelligence“ laikosi Sąlygomis prisiimtų įsipareigojimų ir Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų. Apie planuojamą auditą Klientas privalo pranešti MB „Benedict intelligence“ iš anksto prieš protinę terminą, ne trumpesnę kaip trisdešimt (30) dienų, jeigu šalis nesutaria kitaip. Toks auditas turi nepertraukti MB „Benedict intelligence“ veiklos ir jį gali atlikti Kliento darbuotojai arba Kliento pavedimu veikiantį trečiąją šalį, kurią turi patvirtinti MB „Benedict intelligence“, su sąlyga jog auditą atliekanti šalis įsipareigoja laikytis MB „Benedict intelligence“ saugumo tvarų bei konfidencialumo įsipareigojimo. MB „Benedict intelligence“ nesuteikia Klientui prieigos prie konfidencialios informacijos ir/ar trečiųjų asmenų Asmens duomenų bei duomenų, kuriuos MB „Benedict intelligence“ privalo saugoti paslapyje, vadovaujantis teisės aktais. Visas audito išlaidas, įskaitant išlaidas, patirtas Kliento ir trečiųjų šalių, apmoka Klientas.

24. MB „Benedict intelligence“ leidžia Klientui atlikti su Kliento pavedimu atliekamam Asmens duomenų tvarkymu susijusį patikrinimą, kurį pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus įpareigoja atlikti priežiūros institucija. MB „Benedict intelligence“ gali prašyti Kliento atlyginti dėl tokio patikrinimo patirtas pagrįstas MB „Benedict intelligence“ išlaidas.

V. TVARKOMI ASMENS DUOMENYS

25. MB „Benedict intelligence“ tvarkomų Asmens duomenų kategorijos, tvarkymo tikslai ir duomenų subjektų kategorijos yra pateikiami Specialiosiose sąlygose.

26. Kliento reikalavimu MB „Benedict intelligence“ bendradarbiauja su Klientu, padedant Klientui vykdyti jo pareigą atsakyti į prašymus pasinaudoti duomenų subjekto teisėmis, nustatytomis Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

VI. SUBTVARKYMAS

27. MB „Benedict intelligence“ neperduoda Asmens duomenų ir nesuteikia prie jų prieigos, pvz. suteikdama nuotolinę prieigą prie Asmens duomenų (toks veiksmas yra suprantamas kaip perdavimas), jokiai trečiajam asmeniui ir nepasitelkia subtvarkytojų (aukščiau nurodytas duomenų perdavimas ar subtvarkymas toliau kartu vadinami – Asmens duomenų perdavimas trečiajai šaliai) Asmens duomenims tvarkyti be išankstinio rašytinio Kliento leidimo. Jeigu toks leidimas yra duodamas, MB „Benedict intelligence“ prieš Asmens duomenų perdavimą atitinkamam subtvarkytojui nustato atitinkamo lygio Asmens duomenų apsaugos įsipareigojimus, kaip nustatyti šiose Sąlygose.

28. Nepažeidžiant Bendrųjų sąlygų 27 punkto, Klientas šiomis Sąlygomis suteikia MB „Benedict intelligence“ bendrąjį leidimą Asmens duomenų tvarkymui pasitelkti subtvarkytojus kiek to reikia Paslaugų teikimui pagal Sutartį užtikrinti

29. Jeigu Kliento pagrįstu vertinimu, atitinkamas subtvarkytojas negali užtikrinti tinkamos Asmens duomenų apsaugos ir/ar įgyvendinti Asmens duomenų teisės aktų reikalavimų, Klientas gali pareikšti savo prieštaravimus MB „Benedict intelligence“. Tokiu atveju šalis įsipareigoja taikiai derėtis ir tartis dėl abiem šalims priimtinausio sprendimo bei tolesnių Paslaugos teikimo galimybių ir sąlygų. Šalims nepavykus rasti sprendimo per vieną (1) mėnesį nuo Kliento pateikto rašytinio prieštaravimo, MB „Benedict intelligence“ turi teisę nutraukti Paslaugos teikimą toje dalyje, kiek tai susiję su Paslaugos teikimu pasitelkiant subtvarkytoją. Nepaisant to, Klientui nesutikimas su konkrečiu subtvarkytoju pasitelkimu, gali sąlygoti tai, jog MB „Benedict intelligence“ nebegalės toliau teikti Klientui Paslaugos pagal Sutartį, tokiu atveju MB „Benedict intelligence“ įgyja teisę nutraukti Sutartį dėl svarbių priežasčių neatlygindama Kliento patirtų nuostolių.

30. Jeigu trečiasis asmuo (subtvarkytojas) nesilaiko Asmens duomenų apsaugos teisės aktų arba nevykdo jam nustatytų Asmens duomenų apsaugos įsipareigojimų, numatytų jo sutartyje su MB „Benedict intelligence“, MB „Benedict intelligence“ išlieka visiškai atsakinga prieš Klientą už šio trečiojo asmens įsipareigojimų vykdymą pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus ir sudarytą sutartį.

VII. TARPTAUTINIO DUOMENŲ PERDAVIMO SĄLYGOS (KAI TAIKOMA)

Tarptautinis duomenų perdavimas remiantis sprendimu dėl tinkamumo

31. Nepažeidžiant Bendrųjų sąlygų VI skyriaus nuostatų, Tarptautinis duomenų perdavimas galimas be jokių papildomų leidimų tokiam perdavimui, jeigu toks perdavimas pagrįstas Europos Komisijos sprendimu, kad konkrečioje situacijoje užtikrinamas tinkamas duomenų apsaugos lygis.

32. Šiuo metu tinkamas duomenų apsaugos lygis, kaip reikalauja Asmens duomenų apsaugos teisės aktais (kaip numatyta Reglamento 2016/679 45 straipsnyje), užtikrinamas šalyse, kurias Europos Komisija oficialiai pripažino užtikrinančiomis tinkamą duomenų apsaugos lygį.

Tarptautinis duomenų perdavimas remiantis įmonei privalomomis taisyklėmis

33. Nepažeidžiant Bendrųjų sąlygų VI skyriaus nuostatų, Tarptautinis duomenų perdavimas galimas be jokių papildomų leidimų tokiam perdavimui, jeigu jis pagrįstas patvirtintomis įmonei privalomomis taisyklėmis pagal taikytinus Asmens duomenų apsaugos teisės aktus.

Tarptautinis duomenų perdavimas taikant tinkamas apsaugos priemones

34. Bendrųjų sąlygų 33 – 35 punktuose nenurodytais atvejais Tarptautinis duomenų perdavimas galimas su sąlyga, kad yra nustatytos atitinkamos apsaugos priemonės, užtikrinančios tinkamą Asmens duomenų apsaugą pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus. Tinkamos apsaugos priemonės užtikrinamos MB „Benedict intelligence“ sudarant duomenų tvarkymo sutartį su subtvarkytoju, kurioje subtvarkytojui yra numatyti atitinkami Asmens duomenų apsaugos įsipareigojimai, kaip nurodyta šiose Sąlygose. Duomenų tvarkymo sutartyje su subtvarkytoju pateikiamos standartinės duomenų apsaugos sąlygos, kaip reikalaujama pagal galiojančius Asmens duomenų apsaugos teisės aktus (Reglamento 2016/679 46 straipsnį).

35. Jeigu Tarptautinis duomenų perdavimas neatitinka Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose numatytų reikalavimų arba iškyla tokia grėsmė (pvz. dėl kompetentingos institucijos sprendimo panaikinimo), šalis nedelsdamos užtikrina kito teisėto Tarptautinio duomenų perdavimo mechanizmo įgyvendinimą tam, kad galėtų toliau vykdyti tokį perdavimą.

VIII. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO PABAIGA

36. Kai Asmens duomenų tvarkymas nėra būtinas MB „Benedict intelligence“ įsipareigojimams pagal Sutartį vykdymui arba, kai pasibaigia Sutarties galiojimo terminas ar Sutartis yra nutraukiama, MB „Benedict intelligence“ privalo sunaikinti arba, šalių atskiru susitarimu, pateikti

(gražinti) Klientui visus Asmens duomenis, kuriuos MB „Benedict intelligence“ tvarkė Kliento pavedimu vykdydama Sutartį, ir ištrinti šių duomenų kopijas, jeigu Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose nėra numatyta kitaip.

IX. ATSAKOMYBĖ

42. Šalis, dėl kurios kaltų veiksmų kita šalis patiria žalą, privalo atlyginti kitai šaliai jos patirtus tiesioginius nuostolius, kaip numatyta MB „Benedict intelligence“ ir Kliento sudarytoje Sutartyje. MB „Benedict intelligence“ atsakomybė visais atvejais ribojama 1 mėn. Kliento už paslaugas mokėtina suma, išskyrus atvejus, kai atsakomybė negali būti ribojama pagal taikytinų teisės aktų reikalavimus.

43. Šalys susitaria, kad nė viena iš Šalių neatsako už netiesioginių nuostolių atlyginimą kitai Šaliai, pvz., už negautas pajamas, už nesudarytus ar neįvykdytus sandorius su trečiosiomis šalimis ir kt.

44. Nė viena iš Šalių neatlygina kitos Šalies ir/ar trečiųjų asmenų (Šalies klientų, darbuotojų, konsultantų ir kt.) patirtos neturtinės žalos, išskyrus įstatymų nustatytais atvejais.

IX. KITOS SĄLYGOS

45. Šios Sąlygos yra neatskiriama MB „Benedict intelligence“ ir Kliento sudarytos Sutarties dalis. Šios Sąlygos taikomos MB „Benedict intelligence“ ir Kliento sutartiniams teisiniams santykiams kol galioja MB „Benedict intelligence“ ir Kliento sudaryta Sutartis ir teikiamos Paslaugos, kurių apimtyje MB „Benedict intelligence“ tvarko Asmens duomenis Kliento pavedimu.

46. MB „Benedict intelligence“, atsižvelgdama į Asmens duomenų apsaugos teisės aktų pakeitimus bei esant būtinybei, turi teisę inicijuoti šių Sąlygų pakeitimą apie tai informuodama Klientą prieš vieną (1) mėnesį iki naujos Sąlygų versijos įsigaliojimo dienos el. paštu ir/ar viešai www.bivi.lt. Nauja Sąlygų redakcija viešai skelbiama www.bivi.lt. MB „Benedict intelligence“ pasilieka teisę nukrypti nuo šio vieno (1) mėnesio pranešimo termino, kuomet Sąlygų pakeitimai atliekami tik dėl naujų Paslaugų įtraukimo į Specialiąsias sąlygas.

II DALIS – SPECIALIOSIOS DUOMENŲ TVARKYMO SĄLYGOS

I. DUOMENŲ APDOROJIMO PASLAUGOS

1. MB „Benedict intelligence“ teikiant duomenų apdorojimo paslaugas, įskaitant Kliento duomenų įkėlimą, ataskaitų formavimą iš kliento duomenų, ataskaitų failų generavimą, ataskaitų ir/ar failų siuntimą elektroniniu paštu, serverių ir sistemų priežiūros paslaugas, kai Kliento duomenys ir/ar informacinės sistemos talpinami MB „Benedict intelligence“ infrastruktūroje suteikiant Klientui naudotojo (angl. *user*) teises, MB „Benedict intelligence“ suteikia vietą Klientui saugoti (talpinti) Kliento duomenis, kaip numatyta MB „Benedict intelligence“ ir „Kliento“ sudarytoje Sutartyje, kur Klientas gali talpinti savo nustatytos ir kontroliuojamos apimties bei turinio informaciją, įskaitant Asmens duomenis.
2. Tvarkomi Asmens duomenys:
 - 2.1 vartotojo paskyros duomenys;
 - 2.2. Kliento nustatytos ir kontroliuojamos apimties Asmens duomenys.
3. Duomenų subjektų, kurių Asmens duomenys gali būti tvarkomi, kategorijos:
 - 3.1. Kliento darbuotojai (įskaitant konsultantus);
 - 3.2. Kliento klientai, jų atstovai ir darbuotojai;
 - 3.3. kiti asmenys.